

Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Ascension Sunday May 8th, 2016

© J. S. Pallich Co., Inc.



Domingo de la Ascensión 8 de Mayo del 2016

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 114 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Benjamin Koloamantangi	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Hospitality Director
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Cristina Ugaitafa	Pastoral Council Chair
Ofelia Madriaga	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD / Conf. Secretary
Deacon Art Sanchez	R.C.I.A.
Ramiro Castillo	R.I.C.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES*

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M. & 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/ OUR LADY'S PRAYER GROUP)

Filipino Mass— Last Sunday of the Month *bawat huling Linggo ng buwan* 2:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:30 A.M. Clase

Segundo Sábado: 11:30 A.M. Bautizo

Third Saturday: 11:30 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:30 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.



Welcome

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/

BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Ascension of the Lord

"Until next week, keep your feet on the ground and keep reaching for the stars!" Not today's scriptural wisdom, but legendary DJ Casey Kasem's sage advice, heard across America for generations, American Top 40's challenging sign-off. Though Casey wasn't quoting scripture, today's Acts of the Apostles offers similar advice. As Jesus ascended, disciples "were looking intently at the sky." Wouldn't we prefer a soul-relaxing gaze into peaceful blue skies to a heart-breaking focus on this blood-stained earth? But heavenly questioners asked Jesus' first disciples, "Why are you standing there looking at the sky?" Earth awaited their mission! While our hearts should "keep reaching for" heaven, we need to "keep our feet on the ground." Ascension's scriptures and the Jubilee of Mercy remind us: the Jesus we revere as "ascended into heaven" lives right here among us on earth, awaiting our recognition and loving service.

WAIT FOR THE SPIRIT, GO BE MY WITNESSES

Dear God, what is your will for me--exactly? Your plan--for this whole world? Your path to peace--guaranteed? How discouraging when sometimes we don't understand. Or have to admit that, though being Jesus' disciples forever, we still don't love as Jesus taught us. But take courage! "Are you going to restore the Kingdom to Israel now?" Imagine! After three years of enjoying Jesus' daily teaching and devoted friendship--Jesus, who declared, "my kingdom is not of this world"--disciples still asked the wrong question--even after Jesus had been crucified! So, almost wearily, Jesus answered, "Not for you to know. You'll receive power when the Spirit comes." Power for what? "You will be my witnesses--to the ends of the earth!" We've also received that Spirit--and assignment. Now Jesus, ascending to enter heaven's sanctuary, lifts us up from discouragement and bestows hope. In today's Gospel, Jesus declares that not even cruelly inflicted suffering can frustrate God's saving plan. Jesus crucified still reaches out, unconditionally, to heal every broken heart with reconciling love.

PRAYER AND SERVICE, CITY AND TEMPLE

Jesus' ascension sent those first disciples--and now sends us--down the mountain that Jesus had left, to serve him still living and needy in the world. But today's Gospel also shows those disciples "continually in the temple praising God." The Acts of the Apostles adds a further detail, quite appropriate for May, the month traditionally dedicated to Mary. Until Pentecost, the apostles "devoted themselves with one accord to prayer, together with Mary the mother of Jesus." Announcing this Jubilee Year of Mercy, Pope Francis described Mary's life as modeled on Jesus, God's mercy-made-flesh. At the foot of Jesus' cross, when Mary heard Jesus forgive the executioners, she understood that her Son's mercy is unconditional, extended to everyone, no exceptions. From now until Pentecost, we should pray the Holy Spirit to pour forth upon us, and upon the whole world, the grace to live Jesus' unconditional, forgiving mercy.

Copyright (c) J. S. Paluch Company

La Ascensión del Señor

"Hasta la próxima semana, mantenga los pies en el suelo y mantenga llegar a las estrellas!" No es la sabiduría de las escrituras de hoy, pero sabio consejo del legendario DJ Casey Kasem, oído a través de América durante generaciones, un reto de cierre de sesión de American Top 40. Aunque Casey no estaba citando las Escrituras, Actas de los Apóstoles ofrece consejos similares. Como Jesús ascendió, discípulos "con los ojos puestos en el cielo." ¿No nos prefieren una mirada del alma relajante en los cielos azules pacíficos a un enfoque que rompe el corazón en esta tierra manchada de sangre? Pero interrogadores preguntaron a los discípulos de Jesús, "¿Que hacen allí parados, mirando al cielo?" La Tierra espera su misión! Mientras que nuestros corazones deben "seguir alcanzando para el cielo, hay que "mantener los pies en el suelo." Escrituras de la Ascensión y el Jubileo de la Misericordia nos recuerdan: el Jesús reverenciamos como "ascendió al cielo" vive aquí entre nosotros en la tierra, a la espera de nuestro reconocimiento y servicio de amor.

ESPEREN EL ESPÍRITU SANTO, PARA SER MIS TESTIGOS

Querido Dios, ¿cuál es exactamente tu voluntad en mi vida? ¿Tu plan para el mundo? ¿Tu camino para una paz garantizada? Que desalentador es cuando algunas veces no entendemos. O, tenemos que admitir que, siendo discípulos de Jesús por siempre, todavía no amamos como Jesús nos enseñó. ¡Animo! "¿Vas a restaurar el reino de Israel ahora? ¡Imagina! Después de tres años de compartir diariamente las enseñanzas de Jesús y ser un devoto amigo de Jesús, quien dijo "mi reino no es de este mundo", los discípulos todavía hacen la pregunta incorrecta, ¡aún después de que Jesús fue crucificado! Cansadamente, Jesús responde "no les toca saber, el Espíritu Santo los llenará de fortaleza"; ¿fortaleza para qué? "¡Serán mis testigos, hasta los confines del mundo!" Nosotros también ya recibimos esa fortaleza y misión. Ahora Jesús asciende al santuario celestial, elevándonos del desanimo para restaurar la esperanza. En la lectura del Evangelio, Jesús declara que ni siquiera la crueldad que padeció puede frustrar el plan de salvación de Dios. Jesús crucificado todavía alcanza, incondicionalmente, para sanar cada corazón roto con un amor reconciliador.

ORACIÓN Y SERVICIO, CIUDAD Y TEMPLO

La ascensión de Jesús envió a esos primeros discípulos, y ahora envió para nosotros, bajar del monte del que Jesús se fue, para servirlo en los más necesitados del mundo. Pero la lectura del Evangelio también nos muestra a esos discípulos "que permanecían constantemente en el templo, alabando a Dios". Los Hechos de los Apóstoles comentan un detalle más, muy apropiado para el mes de mayo, el mes tradicionalmente dedicado a María. Hasta Pentecostés, los apóstoles "permanecían unidos en la oración, junto a María la madre de Jesús". El Papa Francisco, al anunciar este Año Jubilar de la Misericordia, describió que la vida de María modeló la de Jesús, Dios de misericordia hecho carne. A los pies de la cruz, cuando María escuchó perdonar a los que lo ejecutaron, ella entendió que su la misericordia de su hijo es incondicional, extendida a cada uno, sin excepciones. A partir de ahora y hasta Pentecostés, debemos orar al Espíritu Santo para que derrame sobre nosotros y sobre todo el mundo, la gracia de vivir incondicionalmente el perdón misericordioso de Jesús.

Copyright (c) J. S. Paluch Company



*Weekly Calendar /
Calendario Semanal*

SUNDAY, May 8th, Domingo

7:00PM-9PM AA- Grupo Serenidad (SG)

Monday, May 9th, Lunes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Grupo—Seguidores del Sagrado Corazon (SM.2)
7PM-9PM Grupo El Salvador del Mundo (UR)
7PM-9PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, May 10th, Martes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
8PM-9PM Tongan Choir Practice (SAINT GABRIEL)

Wednesday, May 11th, Miércoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
6:30PM-9PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM Mass with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)

Thursday, May 12th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
7PM-10PM Talleres de Oración (UPPER RM)
7PM-9PM Legión de Maria (SM)
7PM-9PM Tongan Choir Practice (SG)

Friday, May 13th, Viernes

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
7PM-9PM Camino, Verdad y Vida Choir Practice (SG)
7PM-9PM Confirmation Rehearsal (MAIN HALL)

Saturday, May 14th, Sábado

9AM-11AM Last Day of CCD Classes (ALL HALLS)
11AM-4PM Confirmation Gathering & Pictures (MAIN HALL)
12PM Confirmation Ceremony (CHURCH)
2PM-5PM St. Joseph's Women's Guild (SG)
5PM-7PM Tongan Choir Practice (SG)
7PM-12AM Tongan Men's Club (SG)



**We pray for the healing and
full recovery of:**

Porfirio Moris Juliana Moris

Imelda Moris Nora Matias

Josefina Lopez Hector Camacho

Gabriel David Valentina Krymskaya

Gustaf & Lillian Bonello Hilda Avila

*and all those who are sick please keep them in your
prayers that God may grant them their health.*

MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA

Saturday, May 7th, Sábado

4:30 p.m. 1st Communion Celebration
7:00 p.m. Jorge Ledezma (Cumpleaños)
+Javier Oropeza

Sunday, May 8th, Domingo

8:00 a.m. +Riko Dijanic
10:00 a.m. +Zoila de Gonzalez
12:00 p.m. Kaloucava Family (Healing)
6:00 p.m. +Elvira Tejeda

Monday, May 9th, Lunes

8:00 a.m. +Sharron Hanafin
6:00 p.m. +Troy Carillo

Tuesday, May 10th, Martes

8:00 a.m. +Helen Schiman
6:00 p.m. +Marcelino & Leoncia Ganaden

Wednesday, May 11th, Miércoles

8:00 a.m. Franov / Budesa Family (Healing)

Thursday, May 12th, Jueves

8:00 a.m. Tristan Palad & Family
6:00 p.m. +Armando Manalansan

Friday, May 13th, Viernes

8:00 a.m. Margaret Doherty (Healing)
6:00 p.m. +Amalia Quin

Saturday, May 14th, Sábado

8:00 a.m. Pauline Doherty (Birthday)

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 19:1-8; Ps 68:2-3ab,4-5acd,6-7ab; Jn 16:29-33
Tuesday: Acts 20:17-27; Ps 68:10-11, 20-21; Jn 17:1-11a
Wednesday: Acts 20:28-38; Ps 68:29-30,33-36ab; Jn 17:11b-19
Thursday: Acts 22:30; 23:6-11; Ps 16:1-2a,5,7-11; Jn 17:20-26
Friday: Acts 25:13b-21; Ps 103:1-2, 11-12, 19-20ab; Jn 21:15-19
Saturday: Acts 1:15-17, 20-26; Ps 113:1-8; Jn 15:9-17
Sunday: Vigil: Gn 11:1-9 or Ex 19:3-8a, 16-20b or Ez 37:1-14 or Jl 3:1-5; Ps 104:1-2, 24, 35, 27-30; Rom 8:22-27; Jn 7:37-39 Day: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Rom 8:8-17; Jn 20:19-23 or Jn 14:15-16, 23b-26

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 19:1-8; Sal 68 (67):2-3ab, 4-5acd, 6-7ab; Jn 16:29-33
Martes: Hch 20:17-27; Sal 68 (67):10-11,20-21; Jn 17:1-11a
Miércoles: Hch 20:28-38; Sal 68 (67):29-30, 33-36ab; Jn 17:11b-19
Jueves: Hch 22:30; 23:6-11; Sal 16(15):1-2a,5,7-11; Jn 17:20-26
Viernes: Hch 25:13b-21; Sal 103 (102):1-2,11-12,19-20ab; Jn 21:15-19
Sábado: Hch 1:15-17, 20-26; Sal 113 (112):1-8; Jn 15:9-17
Domingo: Vigilia: Gn 11:1-9 o Ex 19:3-8a, 16-20b o Ez 37:1-14 o Jl 3:1-5; Sal 104 (103):1-2, 24, 35, 27-30; Rom 8:22-27; Jn 7:37-39 Día: Hch 2:1-11; Sal 104(103):1,24,29-31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 o Rom 8:8-17; Jn 20:19-23 o Jn 14:15-16,23b-26



Year of Mercy



TODAY IS CATHOLIC CHARITIES SUNDAY. This annual second collection asks parishioners to live their faith by generously supporting the good work of Catholic Charities, the social services arm of the Catholic Church in our local area. Your contributions directly support programs and services that provide relief for homeless families, frail seniors, immigrants, the working poor, children and youth, and many of our most vulnerable neighbors who are struggling to meet even their most basic needs. Put your faith into action and change a life for the better today by contributing to Catholic Charities. Together, we are Catholic Charities!

HOY ES DOMINGO DE CARIDADES CATÓLICAS Esta segunda colecta anual pide a los fieles a vivir su fe apoyando generosamente el buen trabajo de Caridades Católicas, la rama de servicios sociales de la Iglesia Católica en nuestra área local. Sus contribuciones apoyan directamente los programas y servicios que proporcionan alivio para las familias sin hogar, los ancianos frágiles, los inmigrantes, los trabajadores pobres, niños y jóvenes, y muchos de nuestros vecinos más vulnerables que están luchando para satisfacer incluso sus necesidades más básicas. Poner su fe en acción y cambiar una vida para el mejor hoy en día, contribuyendo a Caridades Católicas. Juntos, somos Caridades Católicas!

Vatican's International Exhibition of Eucharistic Miracles of the World at St. Bruno Catholic Church



Saturday May 28th at 3:30pm-7pm

Sunday May 29th at 9am-8pm

Presentations

Miracle stories, scientific study, and scriptural basis for the True Presence



YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

April 30th & May 1st / Abril 30 & Mayo 1^o
PLEDGE SUNDAY ONLY ONE COLLECTION
DOMINGO DE PROMESA SOLO UNA COLECTA
\$8,336.55

Catechism Corner

As our new Saint John Paul has said "Mary will be contemplated and imitated as docile to the voice of the Spirit, a woman of silence and attentiveness, a woman of hope." May has traditionally been the month of Mary, mothers, flowers, Communion and Confirmation ceremonies. The Religious Education office brings all these elements together this month, starting with First Communion and the coronation of the Blessed Mother at all masses this weekend. But why do we give such honor to this woman called blessed? Mary is the Mother of God. She alone was united with Jesus on earth as no other human being was or could be. Being the mother of Jesus, she is also our mother. And good mothers stand up for their children, interceding for us before God. Even the rosary dedicated through Mary, but speaking mainly of Jesus is but the gospel on a string. The rosary means lingering in the sphere of Mary's life, the center of which is Christ. But does she deserve worship? No, only God can be worshiped, but we revere Mary as the humble creature who was honored by God above all other creatures. She is our Mother of Mercy, our Queen, our Hope and the way to Jesus. Adolf Kolping says God did not give mankind a maid, but a Mother. And since we are commanded to honor our parents, we doubly honor Mary, both as our mother and as Christ's mother. *"If you are in need, Mary will help you. She does not look to see what kind of a person you have been. She simply comes to a heart that wants to love her."* St. Gabriel Possenti

A medida que nuestro nuevo san Juan Pablo dijo "María será contemplada e imitada como dóciles a la voz del Espíritu, mujer del silencio y de la escucha, mujer de esperanza." Mayo ha sido tradicionalmente el mes de María, madres, flores, Comunión y Confirmación ceremonias. La Oficina de Educación Religiosa une todos estos elementos juntos este mes, a partir de la primera comunión y la coronación de la Virgen en todas las misas este fin de semana. Pero, ¿por qué damos tal honor a esta mujer llamada bendita? María es la Madre de Dios. Ella sola se unió con Jesús en la tierra como ningún otro ser humano era o podía ser. Al ser la madre de Jesús, que es también Madre nuestra. Y buenas madres luchan por sus hijos, intercediendo por nosotros ante Dios. Incluso el rosario dedicado por medio de María, pero hablando principalmente de Jesús no es sino el Evangelio en una cuerda. El rosario persistente en el ámbito de la vida de María, cuyo centro es Cristo. Pero hace que merezca la adoración? No, sólo Dios puede ser adorado, pero veneran a María como la humilde criatura que fue honrado por Dios por encima de todas las demás criaturas. Ella es nuestra Madre de la Merced, nuestra Reina, nuestra esperanza y el camino a Jesús.

Adolf Kolping dice Dios no le dio a la humanidad una criada, sino una madre. Y puesto que se nos ordena honrar a nuestros padres, honramos a María por partida doble, tanto como nuestra madre y como la madre de Cristo.

"Si usted está en necesidad, María le ayudará. Ella no mira a ver qué tipo de una persona haya sido. Simplemente se trata de un corazón que quiere amarla." St. Gabriel Possenti